

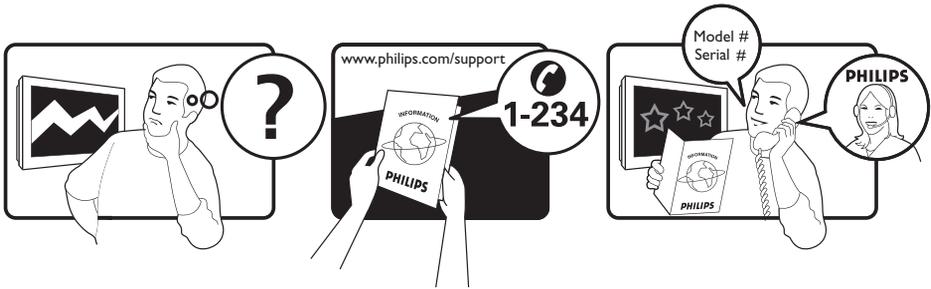
**FLATV™**

Русский



**PHILIPS**





Country	Number	Tariff
Austria	0810 000205	€0.07/min
Belgium	078250145	€0.06/min
Czech Rep	800142840	free
Denmark	3525 8759	local
Finland	09 2311 3415	local
France	0821 611655	€0.09/min
Germany	0900 1101211	€0.10/min
Greece	0 0800 3122 1280	free
Hungary	0680018189	free
Ireland	01 601 1777	local
Italy	840320086	€0.08/min
Luxemburg	40 6661 5644	local
Netherlands	0900 8407	€0.10/min
Norway	2270 8111	local
Poland	0223491504	local
Portugal	2 1359 1442	local
Slovakia	0800004537	free
Spain	902 888 784	€0.10/min
Sweden	08 5792 9100	local
Switzerland	0844 800 544	local
UK	0845 601 0354	local

This information is correct at the time of press.

For updated information, see [www.support.philips.com](http://www.support.philips.com)

# Information for users in the UK *(not applicable outside the UK)*

## Positioning the TV

For the best results, choose a position where light does not fall directly on the screen, and at some distance away from radiators or other sources of heat. Leave a space of at least 5 cm all around the TV for ventilation, making sure that curtains, cupboards etc. cannot obstruct the air flow through the ventilation apertures. The TV is intended for use in a domestic environment only and should never be operated or stored in excessively hot or humid atmospheres.

## General Points

Please take note of the section entitled 'Tips' at the end of this booklet.

## Interference

The Department of Trade and Industry operates a Radio Interference Investigation Service to help TV licence holders improve reception of BBC and IBA programmes where they are being spoilt by interference. If your dealer cannot help, ask at a main Post Office for the booklet "How to Improve Television and Radio Reception".

## Mains connection

Before connecting the TV to the mains, check that the mains supply voltage corresponds to the voltage printed on the type plate on the rear panel of the TV. If the mains voltage is different, consult your dealer.

## Important

This apparatus is fitted with an approved moulded 13AMP plug. Should it become necessary to replace the mains fuse, this must be replaced with a fuse of the same value as indicated on the plug.

- ① Remove fuse cover and fuse.
- ② The replacement fuse must comply with BS 1362 and have the ASTA approval mark. If the fuse is lost, make contact with your retailer in order to verify the correct type.
- ③ Refit the fuse cover.  
If for any reason the fitted plug is not suitable for your socket outlet, please consult your retailer or a qualified electrician before proceeding with the installation.

## Connecting the aerial

The aerial should be connected to the socket marked  at the back of the set. An inferior aerial is likely to result in a poor, perhaps unstable picture with ghost images and lack of contrast. Make-shift loft or set-top aerials are often inadequate. Your dealer will know from experience the most suitable type for your locality. Should you wish to use the set in conjunction with other equipment, which connects to the aerial socket such as TV games, or a video camera it is recommended that these be connected via a combiner unit to avoid repeated connection and disconnection of the aerial plug.

## Fitting the stand (if provided)

Use only the stand provided with the set, making sure that the fixings are properly tightened. A diagram showing how to assemble the stand is packed with the stand. Never use a make-shift stand, or legs fixed with woodscrews.

Данные о произведенном ремонте:

№ талона (Card #)

Дата поступления в ремонт: \_\_\_\_\_



**PHILIPS** РОССИЯ

Дата окончания ремонта: \_\_\_\_\_

№ квитанции: \_\_\_\_\_

Вид неисправности: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Подпись

Штамп сервис-центра

Дата поступления в ремонт: \_\_\_\_\_

Дата окончания ремонта: \_\_\_\_\_

№ квитанции: \_\_\_\_\_

Вид неисправности: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Подпись

Штамп сервис-центра



## БЫТОВАЯ ЭЛЕКТРОНИКА

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН (warranty card)

ИЗДЕЛИЕ (item)

МОДЕЛЬ (type/version) \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

СЕРИЙНЫЙ № (serial #) \_\_\_\_\_

ДАТА ПРОДАЖИ (date of purchase) \_\_\_\_\_

ФИРМА-ПРОДАВЕЦ (seller) \_\_\_\_\_

ПОДПИСЬ ПРОДАВЦА (seller's signature) \_\_\_\_\_

ПЕЧАТЬ ПРОДАВЦА (seller's stamp) \_\_\_\_\_

**Настоящий талон действителен только при наличии печати и заполнении всех приведенных выше граф (This card is only valid when all information is filled in and the stamp is present.)**

ПОКУПАТЕЛЬ (buyer) \_\_\_\_\_

АДРЕС (address) \_\_\_\_\_

ТЕЛЕФОН (telephone) \_\_\_\_\_

Настоящая гарантия предоставляется изготовителем в дополнение к правам потребителя, установленным действующим законодательством Российской Федерации, и ни в коей мере не ограничивает их.

Настоящая гарантия действует в течение одного года с даты приобретения изделия и подразумевает гарантийное обслуживание изделия в случае обнаружения дефектов, связанных с материалами и работой. В этом случае потребитель имеет право, среди прочего, на бесплатный ремонт изделия. Настоящая гарантия действительна при соблюдении следующих условий:

1. Изделие должно быть приобретено только на территории России, причем исключительно для личных бытовых нужд. Изделие должно использоваться в строгом соответствии с инструкцией по эксплуатации с соблюдением правил и требований безопасности.

2. Обязанности изготовителя по настоящей гарантии исполняются на территории России продавцами и официальными обслуживающими (сервис) центрами.

3. Настоящая гарантия не распространяется на дефекты изделия, возникшие в результате:

а) химического, механического или иного воздействия, попавших посторонних предметов, насекомых во внутрь изделия;

б) неправильной эксплуатации, включая, но не ограничиваясь, использованием изделия не по его прямому назначению и установку в эксплуатацию изделия в нарушение правил и требований безопасности;

в) износа деталей отделки, ламп, батарей, защитных экранов, накопителей мусора, ремней, щеток и иных деталей с ограниченным сроком использования;

г) ремонта и/или наладки изделия, если они произведены любыми иными лицами кроме обслуживающих центров;

д) адаптации и изменения с обычной сферы применения изделия, указанной в инструкции по эксплуатации.

4. Настоящая гарантия действительна по предъявлении вместе с оригиналом настоящего талона оригинала товарного чека, выданного продавцом, и изделия, в котором обнаружены дефекты.

5. Настоящая гарантия действительна только для изделий, используемых для личных бытовых нужд, и не распространяется на изделия, которые используются для коммерческих, промышленных или профессиональных целей.

По всем вопросам гарантийного обслуживания изделий Филипс обращайтесь к Вашему местному продавцу.

Фирма Филипс устанавливает следующие сроки службы изделия:

Группа 1-5 лет

Радио, радиобудильники, магнитолы, переносные магнитолы, телефонные аппараты (проводные) и другая продукция, имеющая небольшую стоимость.

Группа 2-7 лет

Персональные компьютеры и периферийные устройства, цветные телевизоры (включая проекционные), видеомагнитофоны, автомобильные магнитолы, Hi-Fi звуковоспроизводящая аппаратура (включая компоненты), видеокамеры и переносные видеоустройства, радиотелефоны (беспроводные), цифровые сотовые телефоны и аппаратура игрового назначения.

Фирма Филипс уделяет большое внимание качеству выпускаемой продукции. При использовании ее для личных (бытовых) нужд с соблюдением правил эксплуатации срок их службы может значительно превысить официальный срок службы, установленный в соответствии с действующим законодательством о правах потребителей.

Информационный Центр Филипс  
Тел./факс: (495)961-11-11  
Тел./факс: 8-800-200-08-80 (бесплатный междугородный звонок)  
Веб-сайт: [www.philips.ru](http://www.philips.ru)





## Переработка

Упаковка этого изделия подлежит переработке. За сведениями о правильной утилизации обращайтесь в муниципальные органы.



## Утилизация вышедшего из употребления изделия

Данное изделие изготовлено из высококачественных материалов и компонентов, которые подлежат переработке и вторичному использованию. Если изделие маркировано знаком с изображением перечеркнутого мусорного бака на колесах, это означает, что изделие соответствует директиве Европейского Союза 2002/96/ЕС.

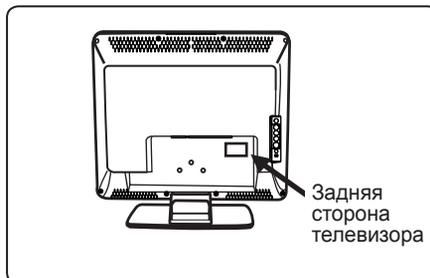
Узнайте, есть ли в вашем городе центр раздельного сбора электрических и электронных изделий. Соблюдайте муниципальные правила и не утилизируйте вышедшее из употребления изделие вместе с обычными отходами. Надлежащая утилизация вышедшего из употребления изделия способствует предотвращению негативного воздействия на окружающую среду и здоровье человека.

## Утилизация батарей

Входящие в комплект батареи не содержат тяжелых металлов, ртути и кадмия. Утилизируйте

## Информация об изделии

- Этот телевизор расходует минимальное количество электроэнергии в режиме ожидания для уменьшения воздействия на окружающую среду.



- Энергопотребление телевизора в режиме ожидания составляет менее 2 Вт.
- Энергопотребление указано на шильдике на задней стороне телевизора.
- Дополнительные характеристики изделия см. в брошюре изделия на сайте [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

## ⓘ Примечание.

**Характеристики и информация могут быть изменены без уведомления.**

- За дополнительной помощью обращайтесь в службу технической поддержки в вашей стране. Соответствующие номера телефонов и адреса приведены во входящем в комплект буклете с международной гарантией.

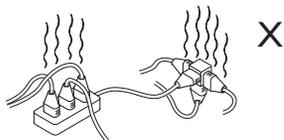
# Введение

Благодарим Вас за приобретение этого телевизора.  
Это руководство поможет Вам в установке и использовании телевизора.  
Настоятельно рекомендуется прочитать его внимательно.

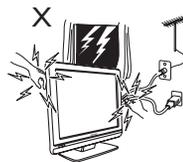
## Содержание

Сведения по технике безопасности .....	2
Подготовка/начало работы .....	3
Кнопки и разъемы телевизора .....	4
Кнопки пульта дистанционного управления .....	5
Быстрая установка .....	6
Сортировка программ .....	6
Автонастройка .....	7
Ручная настройка .....	7
Присвоение названия каналу .....	8
Настройки изображения и звука .....	8
Использование функций "Контраст+" и "Спать" .....	9
Использование функций Smart Picture и Smart Sound .....	9
Форматы экрана .....	10
Телетекст .....	11
Использование телевизора как компьютерного монитора .....	12
Использование телевизора в режиме HD (High Definition) .....	13
Использование телевизора для прослушивания радио FM .....	14
Подключение периферийного оборудования	
Подключение записывающего устройства (DVD/видеомагнитофона) .....	16
Подключение компьютера .....	17
Подключение оборудования с поддержкой HD .....	18
Подключение другого оборудования (спутниковый ресивер, декодер, игровая приставка и т.д.) .....	19
Подключение камеры, видеокамеры, наушников .....	19
Советы по устранению неполадок .....	20
Глоссарий .....	21
Технические характеристики .....	22

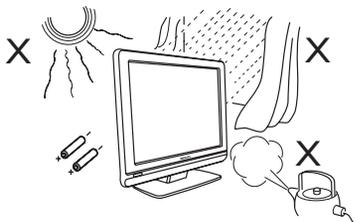
## Сведения по технике безопасности



Не включайте несколько приборов в одну электрическую розетку. Это может вызвать перегрузку и стать причиной возгорания или поражения электрическим током.



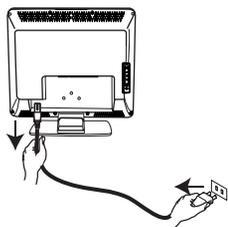
- При очистке поверхности или экрана телевизора соблюдайте осторожность, используйте чистящие салфетки, ткань или другие мягкие материалы, например замшу. Не используйте неотжатую ткань. Не используйте для чистки телевизора ацетон, толуол или спирт. В целях безопасности отсоедините кабель питания от электросети.
- В целях безопасности не прикасайтесь к телевизору, кабелю питания или разъему антенны во время грозы.



Не подвергайте телевизор и батарейки в пульте дистанционного управления воздействию тепла, попаданию прямых солнечных лучей и воды.



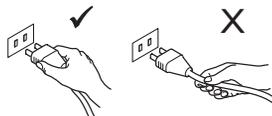
- Не располагайте открытые источники огня, например зажженные свечи, вблизи телевизора.
- Не ставьте вазы с водой на телевизор или около него. Вода, попавшая внутрь телевизора, может привести к поражению электрическим током. Не включайте телевизор, если в него попала вода. Сразу же отсоедините кабель питания от электросети и вызовите квалифицированного специалиста для проверки телевизора.



Вставьте кабель питания (входит в комплект) в розетку на задней панели телевизора (направленную вниз) и в настенную розетку.

С помощью боковых или верхних элементов управления можно включать и выключать питание, управлять меню и громкостью, а также переключать программы.

Соединитель кабеля питания телевизора служит в качестве разъединителя.

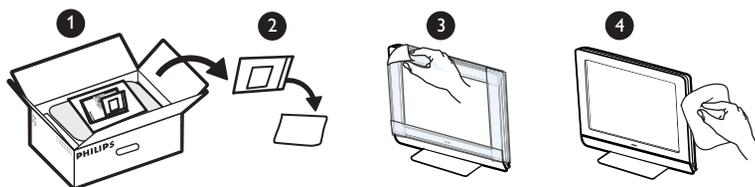


Отключайте кабель питания, держа его только за вилку. Не тяните за сам кабель. Не пользуйтесь плохо закрепленными розетками. Полностью вставляйте вилку в электророзетку. В противном случае может возникнуть искрение и возгорание.

### Электрические, магнитные и электромагнитные поля (ЭМП)

- Компания Philips Royal Electronics изготавливает и распространяет широкий ассортимент потребительской продукции, которая, как и всякий электронный прибор, может излучать и принимать электромагнитные сигналы.
- Одним из основных принципов бизнес-политики компании Philips является принятие всех мер по защите здоровья и безопасности пользователей ее продукции в соответствии со всеми применимыми требованиями законодательства, а также соблюдение стандартов ЭМП, существующих на момент изготовления продукции.
- Компания Philips считает своим долгом разрабатывать, выпускать и предлагать потребителю продукцию, безвредную для здоровья.
- Компания Philips заявляет, что при условии использования продукции по назначению она не причинит вреда, что подтверждается имеющимися сегодня научными данными.
- Компания Philips активно участвует в разработке стандартов ЭМП и стандартов по технике безопасности, что позволяет компании Philips внедрять в продукцию будущие стандарты уже на ранних этапах их разработки.

# Подготовка/начало работы



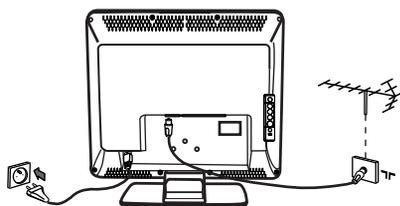
Запрещается снимать защитную пленку до окончания установки/крепления на стене и подключения. Соблюдайте осторожность при обращении.  
Глянцевую панель телевизора нужно очищать только входящей в комплект мягкой тканью.

## 1 Выбор места для телевизора



- Прежде, чем расположить телевизор на поверхности, убедитесь в том, что она ровная и может выдержать вес телевизора.
- Прежде, чем повесить телевизор на стену, убедитесь в том, что она может выдержать вес телевизора. Телевизор должен устанавливаться на стене квалифицированным техником. Некорректная установка может привести к нарушению требований по безопасности.
- до подвешивания телевизора не требуется выполнять подключения, однако кабели нужно вставить в разъемы.
- Каждый раз при размещении телевизора на поверхности или закреплении его на стене проверяйте, может ли воздух свободно циркулировать через вентиляционные отверстия. Не располагайте телевизор на участке замкнутого пространства.

## 2 Выполнение подключений



- Вставьте разъем антенны в **TV** гнездо на нижней части телевизора.
- Вставьте вилку в электрическую розетку (220-240 В, 50/60 Гц).
- Чтобы выполнить остальные подключения, см. раздел "Подключение периферийного оборудования" на стр. 16 - 19.

- Энергопотребление указано на шильдике на задней стороне телевизора.

**Предупреждение.** Убедитесь, что напряжение сети питания в доме соответствует напряжению, указанному на наклейке на задней стороне телевизора.

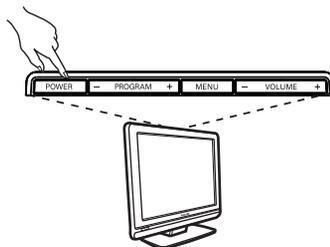
Если телевизор устанавливается на шарнирной основе или шарнирном кронштейне, не допускайте натяжения кабеля питания при повороте телевизора. Из-за натяжения кабеля питания могут ослабнуть соединения. Это может вызвать возникновение электродуги и возгорание.

## 3 Использование пульта дистанционного управления



- Вставьте 2 батареи, входящие в комплект. Убедитесь, что батареи установлены в соответствии с полярностью (+) и (-) (указана в отсеке).

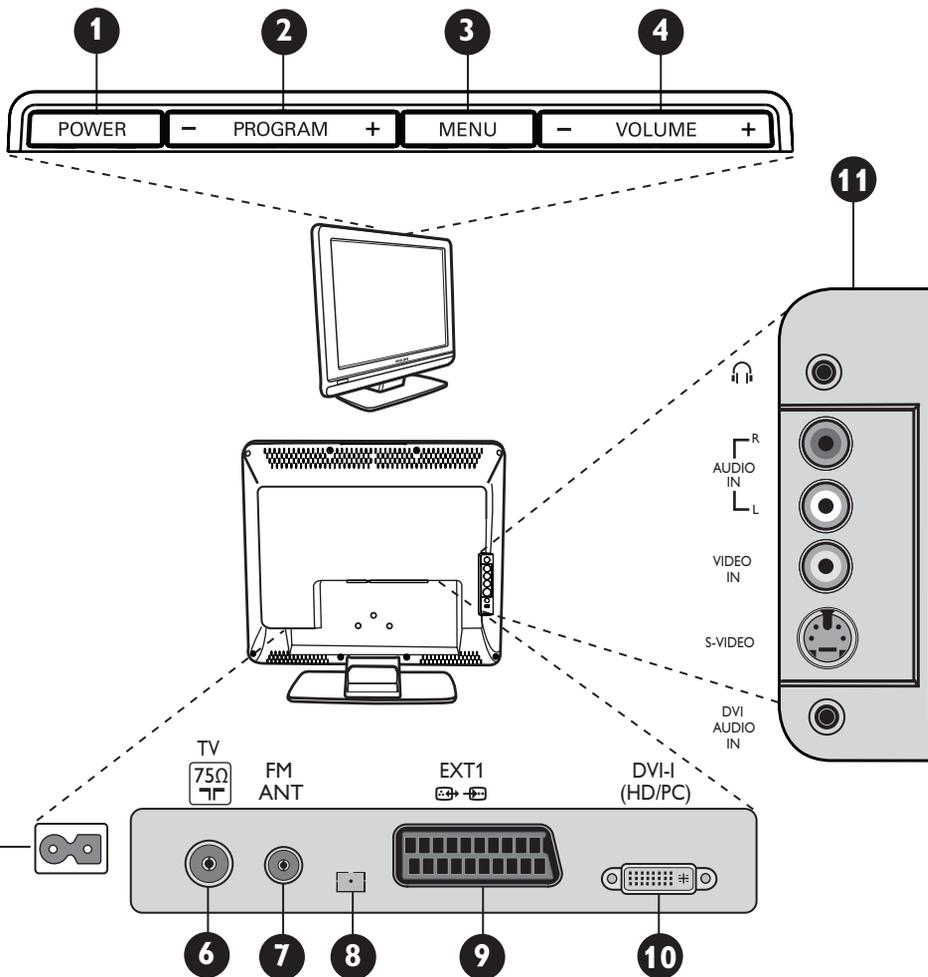
## 4 Включение телевизора



- Чтобы включить телевизор, нажмите кнопку **POWER**. Загорится зеленый индикатор, и включится экран.
- Если телевизор останется в режиме ожидания (горит красный индикатор), нажмите кнопку **P - / +** на пульте дистанционного управления.

**Примечание.** Не оставляйте надолго телевизор в режиме ожидания. Лучше отключите телевизор от электросети.

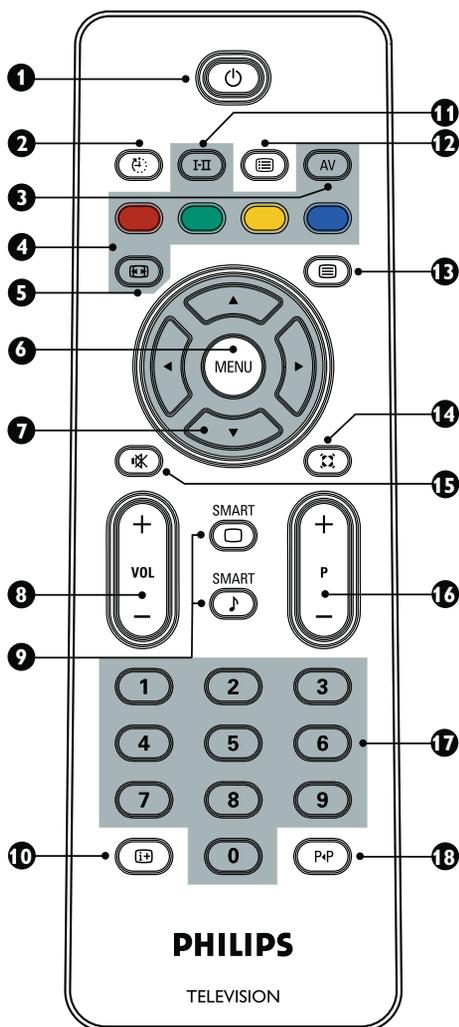
# Кнопки и разъемы телевизора



- 1** **POWER:** включение/выключение телевизора.  
**Примечание.** Питание подается на телевизор даже при выключенном переключателе Power.
- 2** **PROGRAM +/-:** выбор программ.
- 3** **MENU:** вызов или закрытие меню. Кнопки PROGRAM +/- можно использовать для выбора элемента меню, а кнопки VOLUME +/- - для входа в выбранный элемент меню и выполнения регулировок.
- 4** **VOLUME +/-:** регулировка уровня громкости.
- 5** **Гнездо POWER:** подключение кабеля с сетевой вилкой.
- 6** **Гнездо TV для телевизионной антенны:** подключение штекера антенны к гнезду для телевизионной антенны.
- 7** **Гнездо FM ANT:** подключение провода радиоантенны к гнезду антенны FM.
- 8** *Предназначено только для обслуживания.*
- 9** **Разъем EXT1:** подключение таких устройств, как DVD, видеомаягнитофон, записывающее устройство, декодер или игровая приставка.
- 10** **Разъем DVI-I (HD / PC):** подключение оборудования с поддержкой HD (high definition) или компьютера с выходом DVI/VGA.
- 11** **Боковые разъемы (AV/SVHS):** подключение устройств, например камеры или видеокамеры. Позволяет также подключать наушники для индивидуального прослушивания.

Для получения дополнительных сведений о подключении см. стр. 16 - 19.

# Кнопки пульта дистанционного управления

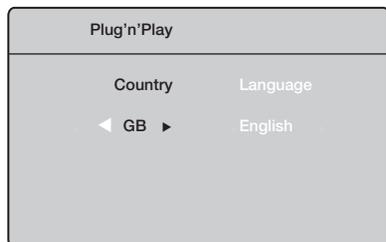


- 1 **Режим ожидания**   
 Переключение телевизора в режим ожидания. Чтобы снова включить телевизор, нажмите кнопку . 0 - 9, P - / + (PROGRAM - / +) или AV.
- 2 **Таймер отключения**   
 Выбор временного интервала, после которого телевизор автоматически переходит в режим ожидания (см. стр. 9).
- 3 **AV**   
 Отображение списка источников для выбора телевизора или периферийного оборудования, подключенного к EXT1, AV/SVHS, PC, HD или FM Radio.
- 4 **Кнопки телетекста** (см. стр. 11)
- 5 **Формат экрана** (см. стр. 10).

- 6 **MENU**   
 Вызов или закрытие меню телевизора.
- 7 **Курсоры**   
 Эти 4 кнопки используются для выбора и регулировки элементов меню.
- 8 **Громкость (- VOL +)**   
 Регулировка уровня громкости.
- 9 **Smart Picture/Sound**   
 Доступ к набору стандартных настроек изображения и звука (см. стр. 9).
- 10 **Информация на экране**   
 Отображение/скрытие номера программы, режима звучания и оставшегося времени по таймеру.
- 11 **Режим звучания**   
 Используется для перевода программ из режима **Стерео** и **Nicam Stereo** в **Моно** или (в случае с двуязычными программами) для выбора режима **Dual 1** или **Dual 2**. *Индикация Моно в положении принудительного выбора отображается красным цветом.*
- 12 **Список программ**   
 Отображение/скрытие списка программ. Кнопки используются для выбора программы, а кнопка - для ее отображения.
- 13 **Кнопка телетекста** (см. стр. 11).
- 14 **Режим объемного звучания**   
 Активация/отключение эффекта объемного звучания. В режиме стерео создается впечатление, что громкоговорители находятся на значительном расстоянии друг от друга.
- 15 **Отключение звука**   
 Отключение или включение звука.
- 16 **Выбор телепрограмм (P / +)**   
 Выбор следующей или предыдущей программы. В течение нескольких секунд отображается номер и режим звучания. Для некоторых телепрограмм в нижней части экрана отображается название программы.
- 17 **П / 9 Номерные кнопки** /   
 Используются для выбора программ напрямую. При вводе 2-значного номера программы 2-ю цифру необходимо ввести до исчезновения черточки.
- 18 **Предыдущая/текущая программа**   
 Переключение между предыдущей и текущей программой.

## Быстрая установка

При первом включении телевизора на экране отобразится меню. В нем содержится запрос на выбор страны и языка для меню.



### ПРИМЕЧАНИЕ

Если приведенное выше меню не отображается, перейдите к установке каналов методом **Автонастройка** (см. стр. 7). Если приведенное выше меню отображается, перейдите к выполнению следующих шагов.

- 1 С помощью кнопок ▲ ▼ на пульте дистанционного управления выберите соответствующую страну и подтвердите выбор кнопкой ►.  
Если страна не отображается в списке, выберите "...".
- 2 Выберите нужный язык с помощью кнопок ◀ ▶.

- 3 Поиск начнется автоматически. Будут сохранены все доступные телепрограммы. Данная операция займет несколько минут. На экране отображается ход выполнения поиска и число найденных программ. По окончании поиска меню исчезнет.

Чтобы закрыть меню или прервать поиск, нажмите кнопку .

### ПРИМЕЧАНИЕ

#### ATS (система автоматической настройки)

Если передатчик или кабельная сеть передает сигнал автоматической сортировки, программы будут пронумерованы правильно. В этом случае установка будет завершена. В противном случае необходимо перейти в меню **Сортировка**, чтобы правильно пронумеровать программы.

#### ACI (автоматическая установка каналов)

При обнаружении кабельной системы или телеканала, передающего сигнал ACI, появится список программ. Если сигнал ACI не передается, каналы нумеруются в соответствии с выбором языка и страны. Можно воспользоваться меню "Сортировка", чтобы пронумеровать их.

Некоторые передатчики или кабельные сети транслируют собственные параметры сортировки (регион, язык и т.д.). В этом случае выберите нужное с помощью кнопок ◀ ▶.

## Сортировка программ

- 1 Нажмите кнопку . На экране отобразится **Меню ТВ**.

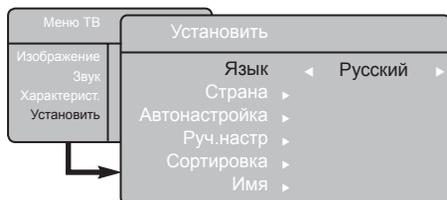


- 2 С помощью кнопки  выберите меню **Установить**, затем нажмите кнопку ► для входа в меню **Установить**.

- 3 С помощью кнопки ▼ выберите **Сортировка**, затем нажмите кнопку ►
- 4 для входа в режим сортировки. Выберите номер программы, которую необходимо переместить, с помощью кнопок ▲ ▼, затем нажмите кнопку ► для входа в режим сортировки (стрелка-курсор указывает влево).
- 5 С помощью кнопок ▲ ▼ выберите новую программу и подтвердите это действие кнопкой ▲ (стрелка укажет вправо, и сортировка будет завершена).
- 6 Повторите шаги 4 и 5 для каждой программы, которую нужно перенумеровать.
- 7 Для выхода из меню нажмите кнопку .

## Автонастройка

- 1 Нажмите кнопку **MENU**.
- 2 С помощью кнопки **▼** выберите **Установить** и нажмите кнопку **▶** для входа в меню **Установить** (будет выделен элемент **Язык**).



- 3 Прежде чем приступить к автоматической настройке каналов, выберите нужное меню **Язык** с помощью кнопок **◀ ▶**.
- 4 Выберите **Страна** с помощью кнопки **▼** и, пользуясь кнопками **◀ ▶**, выберите страну по своему выбору.
- 5 С помощью кнопки **▼** выберите **Автонастройка** и нажмите кнопку **▶** для запуска автоматического поиска каналов. Будут сохранены все доступные телепрограммы. Данная операция займет несколько минут. На дисплее отображается ход выполнения поиска и число найденных программ. Чтобы закрыть меню или прервать поиск, нажмите кнопку **MENU**.

- 6 Для выхода из меню нажмите кнопку **i+**.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Если поиск в процессе автонастройки будет прерван, то будут сохранены не все каналы. Чтобы сохранить все каналы, потребуется снова выполнить полный поиск с автонастройкой.

### \* Выбор языка

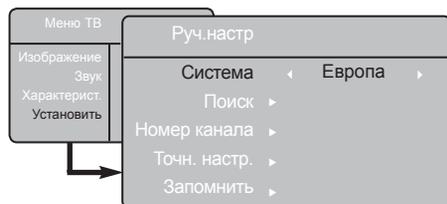
Если по какой-то причине язык был выбран неправильно, вы его не понимаете и не можете управлять телевизором, выполните следующие действия для возврата к нужному языку.

- Нажмите кнопку **i+** для выхода из существующего меню.
- Нажмите кнопку **MENU** для входа в меню телевизора.
- нажимайте кнопку **▼**, пока не будет выделен **ЧЕТВЕРТЫЙ** элемент в меню телевизора.
- Нажмите кнопку **▶** для входа в меню **Установить**.
- Нажимайте кнопки **◀ ▶** для выбора нужного языка (меню отобразится на выбранном языке). Можно перейти к автоматической установке телеканалов.

## Ручная настройка

Это меню используется для сохранения программ по одной.

- 1 Нажмите кнопку **MENU**.
- 2 С помощью кнопки **▼** выберите **Установить** и нажмите кнопку **▶** для входа в меню **Установить**.
- 3 С помощью кнопки **▼** выберите **Руч.настр** и нажмите кнопку **▶** для входа в меню Руч.настр.
- 4 С помощью кнопок **◀ ▼** выберите элементы в меню Руч.настр для их настройки или активизации.



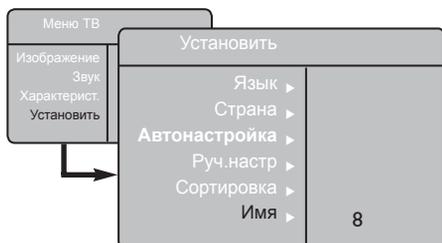
- 5 **Система:** с помощью кнопок **◀ ▶** выберите указанные ниже значения.  
**Европа** (автоматическое определение\*),  
**France** (стандарт LL'),  
**UK** (стандарт I),  
**Зап.Европа** (стандарт BG) или  
**Вост.Европа** (стандарт DK).  
\* Кроме Франции (стандарт LL'), где следует выбрать значение **France**.

- 6 **Поиск**  
Нажмите кнопку **▶**. Начнется поиск. При обнаружении программы сканирование остановится и отобразится ее имя (если оно транслируется). Перейдите к следующему шагу. Если известна частота нужной программы, ее можно ввести напрямую с помощью кнопок с **0** по **9**.  
*Если изображение не будет найдено, см. раздел "Советы по устранению неполадок" на стр. 20-21.*
- 7 **Номер канала :**  
введите нужный номер с помощью кнопок с **0** по **9** или кнопок **◀ ▶**.
- 8 **Точн. настр.:**  
При неудовлетворительном приеме отрегулируйте частоту с помощью кнопок **◀ ▶**.
- 9 **Запомнить:**  
для сохранения изменений нажмите кнопку **▶**. Программа будет сохранена.
- 10 Повторите шаги с **6** по **9** для каждой программы, которую нужно сохранить.
- 11 Для выхода из меню нажмите кнопку **i+**.

## Присвоение названия каналу

При необходимости телевизионному каналу можно присвоить название.

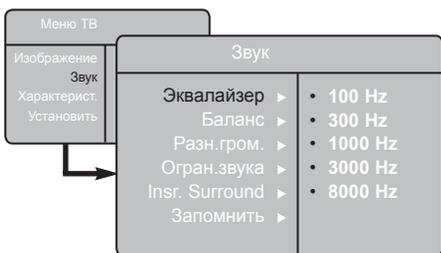
- 1 Нажмите кнопку **MENU**.
- 2 С помощью кнопок **▲ ▼** выберите **Установить** и нажмите кнопку **▶** для входа в меню **Установить**.



- 3 С помощью кнопки **▼** выберите пункт **Имя** и нажмите кнопку **▶** для перехода в режим установки имени.
- 4 С помощью кнопок **▲ ▼** выберите программу, которой необходимо присвоить имя, и нажмите кнопку **▶** для перехода в режим присвоения имени.
- 5 С помощью кнопок **▲ ▼** выберите символы (не более 5) и нажимайте кнопки **◀ ▶** для перемещения в поле отображения имени.
- 6 Нажимайте кнопку **▶**, пока имя не отобразится в правом верхнем углу экрана телевизора. После этого имя будет сохранено.

## Настройки изображения и звука

- 1 Нажмите кнопку **MENU**.
- 2 С помощью кнопок **▲ ▼** выберите **Изображение** или **Звук**.
- 3 Нажмите кнопки **◀ ▶** для входа в меню **Изображение** или **звук**.



- 4 Используйте кнопки **▲ ▼** для выбора настройки изображения или звука, а кнопки **◀ ▶** - для ее регулировки.
- 5 Для выхода из меню нажмите кнопку **i+**.

### Описание настроек изображения

**Яркость:** изменение яркости изображения.

**Цвет:** изменение интенсивности цвета.

**Контраст:** изменение разности между светлыми и темными тонами.

**Четкость:** повышение или снижение уровня четкости для выделения деталей изображения.

**Цветотепл.:** изменение тона цвета. Имеются следующие значения: Холод. (более синие тона), Норм. (сбалансированные тона) или Теплый (более красные тона).

**Запомнить:** сохранение регулировок и настроек изображения.

### Описание настроек звука

**Эквалайзер:** регулировка тембра звука (от низких частот - 100 Hz до высоких - 8000 Hz).

**Баланс:** регулировка баланса звука между левым и правым громкоговорителями.

**Разн.гром.:** компенсация разных уровней громкости отдельных программ или гнезд EXT. **Примечание.** Для программ с 0 по 40 устанавливаются индивидуальные настройки громкости, а для программ с 41 и далее используется единая настройка.

**Огран.звука** (автоматическая регулировка громкости): ограничение неожиданных скачков громкости, особенно при смене программы или во время рекламных вставок.

**Incr. Surround:** выбор параметров Incredible Surround и «Стерео» в режиме стереозвука и параметров «Моно» и «Объемн. Звук» в режиме монозвуча. *Доступ к этой настройке возможен также с помощью кнопки **⌘**.*

**Запомнить:** сохранение настроек звука.

## Использование функций “Контраст+” и “Спать”

- 1 Нажмите кнопку .
- 2 С помощью кнопки ▼ выберите **Характерист.** и нажмите кнопку ► для входа в меню **Характерист.**
- 3 Используйте кнопки ▲ ▼ для выбора настройки для характеристики и с помощью кнопок ◀ ▶ выберите значение или настройку.
- 4 Для выхода из меню нажмите кнопку .

### Описание настроек характеристик

#### Контраст+:

- оптимизация общей контрастности изображения для улучшения его качества.
- выберите значение **Вкл.**, чтобы активировать эту характеристику.

#### Спать:

- выбор **\*промежутка времени**, по истечении которого телевизор должен будет автоматически перейти в режим ожидания;
- выберите значение **Выкл.**, чтобы отключить эту характеристику.

#### \*промежуток времени

- 15, 30, 45 или 60 минут;
- 90 или 120 минут;
- 180 или 240 минут.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** В течение последней минуты работы таймера отключения на экране будет отображаться индикатор обратного отсчета. При нажатии любой кнопки на пульте дистанционного управления функция “Спать” будет отключена.

## Использование функций Smart Picture и Smart Sound

Функция **Smart Picture** позволяет выбрать любую из следующих 5 настроек изображения: **Насыщ.**, **Естествен.**, **Мягкий**, **Мультимедиа** и **Персонал**.

Нажмите несколько раз кнопку , чтобы просмотреть все настройки и выбрать нужный режим.



### Описание настроек изображения

- Насыщ.** : яркое и четкое изображение, подходящее для условий яркого освещения и для демонстрации качества, которое обеспечивает телевизор при использовании хороших источников.
- Естествен.** : стандартный режим для использования в гостиной и для сигнала среднего качества.
- Мягкий** : предназначен для сигнала низкого качества; подходит для просмотра в условиях гостиной.
- Мультимедиа** : наиболее подходящая настройка для графических приложений.
- Персонал.** : настройки изображения, установленные пользователем.

Функция **Smart Sound** позволяет выбрать любую из следующих 4 настроек звука: **Кино**, **Музыка**, **Речь** и **Персонал**.

Нажмите несколько раз кнопку , чтобы просмотреть все настройки и выбрать нужный режим.



### Описание настроек звука

- Кино** : придание большей выразительности действию (усиление низких и высоких частот).
- Музыка** : выделение низких тонов (усиление низких частот).
- Речь** : выделение высоких тонов (усиление высоких частот).
- Персонал.** : настройки звука, установленные пользователем.

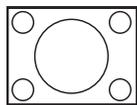
**ПРИМЕЧАНИЕ.** Настройки “Персонал.” устанавливаются в меню “Изображение” или “Звук”, доступ к которым возможен из главного меню. Это единственные настройки, которые можно изменять в меню “Изображение” или “Звук”. Все другие настройки предварительно установлены на предприятии-изготовителе.

# Форматы экрана

Принимаемое изображение может транслироваться в формате 16:9 (широкоэкранное) или 4:3 (обычное). Изображения формата 4:3 иногда отображаются с черными полосами по левому и правому краям экрана. Эта функция позволяет отобразить изображение на экране оптимальным способом.

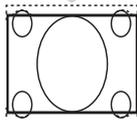
## Телевизор с экраном формата 4:3

Нажмите кнопку  (или кнопки  ) для выбора разных режимов.



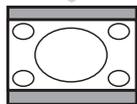
### 4:3

Этот формат рекомендуется, если требуется отобразить изображение формата 4:3 с использованием всей поверхности экрана.



### Расшир. 4:3

При выборе этого формата изображение вытягивается по вертикали и уменьшается размер горизонтальных черных полос.

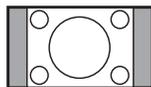


### Сжать 16:9

Этот формат рекомендуется, если требуется сжать полноэкранное изображение фильма до формата letterbox. При выборе этого формата по верхнему и нижнему краям экрана телевизора отображаются черные горизонтальные полосы.

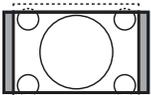
## Телевизор с экраном формата 16:9

Нажмите кнопку  (или кнопки  ) для выбора разных режимов. Данный телевизор оснащен также функцией автоматического переключения, обеспечивающей выбор подходящего формата экрана, если трансляция программы сопровождается передачей соответствующего сигнала.



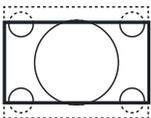
### 4:3

Изображение воспроизводится в формате 4:3, а по обеим сторонам изображения отображаются черные полосы.



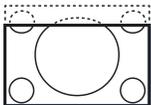
### Увеличение 14:9

Формат изображения увеличивается до 14:9, а по обеим сторонам изображения отображаются узкие черные полосы.



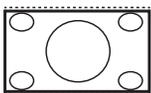
### Увеличение 16:9

Формат изображения увеличивается до 16:9. Этот режим рекомендуется для отображения изображений, имеющих черные полосы по верхнему и нижнему краям (формат letterbox).



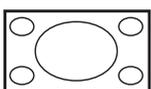
### Увел. субтитр

Этот режим используется для отображения изображений формата 4:3 с использованием всей поверхности экрана и видимыми субтитрами.



### Суперширокий

Этот режим используется для отображения изображений формата 4:3 с использованием всей поверхности экрана и увеличением боковых частей изображения.

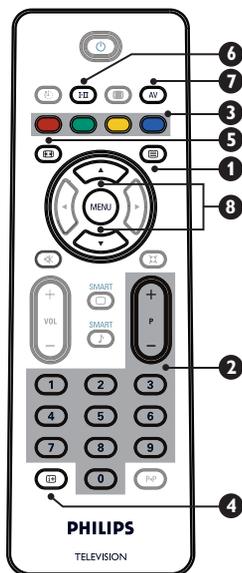


### Широкоформатный

В этом режиме изображения отображаются во весь экран.

# Телетекст

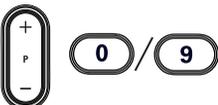
Телетекст - это информационная система, данные которой транслируются отдельными каналами и представляют собой некое подобие газеты. Она также обеспечивает возможность отображения субтитров для зрителей, имеющих проблемы со слухом или не понимающих язык трансляции (кабельные сети, спутниковые каналы и т.д.).



- 1 Включение/отключение телетекста и отображение страницы телетекста поверх изображения телепрограммы**



- 2 Выбор страницы**



- 3 Прямой доступ к элементам**



- 4 Содержание**



- 5 Остановка или возобновление отображения вложенных страниц**



- 6 Режим телетекста с отображением двух страниц**



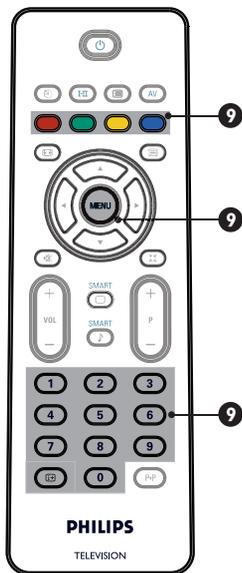
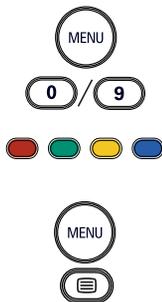
- 7 Скрытая информация**



- 8 Увеличение страницы**



- 9 Избранные страницы**



Нажмите эту кнопку один раз для переключения к экрану телетекста. Отобразится содержание со списком элементов, к которым возможен доступ. Выберите канал, на котором ведется трансляция телетекста. Нажмите эту кнопку второй раз, чтобы отобразить телетекст поверх изображения телепрограммы. Нажмите эту кнопку третий раз, чтобы выйти из режима телетекста.

Введите номер нужной страницы с помощью кнопок с 0 по 9 или кнопку P +/- . Пример: для страницы с номером 120 введите 120. Номер отображается в левом верхнем углу экрана. Когда страница будет найдена, счетчик поиска остановится. Выполните эту операцию еще раз для просмотра другой страницы. Если счетчик поиска продолжает отсчет, значит, трансляция на этой странице отсутствует. Выберите другой номер.

В нижней части экрана отображаются цветные области. Для доступа к элементам или соответствующим страницам используются 4 цветные кнопки. Цветные области мигают, если элемент или страница пока недоступна.

При этом выполняется возврат к странице содержания (обычно это страница 100).

На некоторых страницах имеются вложенные страницы, которые автоматически отображаются одна за другой. Эта кнопка используется для остановки или возобновления отображения вложенных страниц. В левом верхнем углу экрана отображается индикация .

Используется для активации или отключения режима телетекста с отображением двух страниц. Активная страница отображается слева, а следующая - справа. Нажмите кнопку , если требуется удерживать страницу (т.е. отобразить ее содержимое в течение определенного времени). Тогда активная страница отобразится справа. Для возврата к обычному режиму нажмите кнопку . **ПРИМЕЧАНИЕ.** Это относится только к телевизорам с экраном формата 16:9.

Используется для отображения или скрытия скрытой информации (например, решений для игр).

Позволяет отобразить верхнюю или нижнюю часть страницы. При повторном нажатии этой кнопки восстанавливается обычный размер изображения.

Вместо стандартных цветных областей, отображаемых в нижней части экрана, можно сохранить 4 избранные страницы, транслируемые на первых 40 каналах; доступ к этим страницам возможен с помощью четырех цветных кнопок (красной, зеленой, желтой, синей). После установки избранных страниц они будут отображаться по умолчанию каждый раз при выборе телетекста.

- Нажмите кнопку для перехода в режим избранных страниц.
- Используйте кнопки для перехода к странице телетекста, которую требуется сохранить как избранную.
- Нажмите и удерживайте нужную цветную кнопку в течение 3 страниц. Страница будет сохранена.
- Повторите шаги 3 и 4 для других цветных кнопок.
- Для выхода из режима избранных страниц нажмите кнопку .
- Для выхода из режима телетекста дважды нажмите кнопку .

# Использование телевизора как компьютерного монитора

## ПРИМЕЧАНИЕ

- Если телевизор используется в качестве компьютерного монитора и имеют место электромагнитные помехи, на экране могут отображаться слегка заметные диагональные полосы, но это не повлияет на характеристики работы этого изделия.
- Для обеспечения более высоких характеристик работы рекомендуется использовать высококачественный кабель DVI.

Этот телевизор можно использовать в качестве компьютерного монитора.

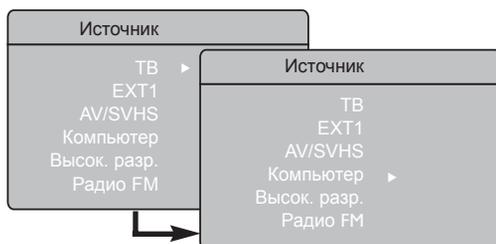
## ВАЖНО

Чтобы телевизор мог работать в качестве компьютерного монитора, следует выполнить следующее действие.

Вход DVI-I телевизора **ДОЛЖЕН** быть подключен к выходу DVI компьютера. Для подключения устройства, оснащенного только разъемом VGA, следует использовать адаптер VGA - DVI. Для получения дополнительной информации о подключении см. стр. 16.

## Выбор режима компьютера

- 1 Нажмите кнопку (AV) на пульте дистанционного управления для отображения списка "Источник".



- 2 С помощью кнопок ▲ ▼ выберите **Компьютер** и нажмите кнопку ► для переключения телевизора в режим компьютера.
- 3 Для возврата в режим телевизора нажмите кнопку (AV), выберите **ТВ** и подтвердите выбор, нажав кнопку ►.

## Поддерживаемый формат отображения в режиме компьютера

Аналоговый и цифровой режим компьютера	Разрешение	20"/51 см	23"/58 см
		4:3	16:9
	VGA	WXGA	
1	640 x 350	√	X
2	640 x 480	√	√
3	800 x 600	X	√
4	832 x 624	X	X
5	1024 x 768	X	√
6	1280 x 768	X	√

√ Поддерживается

X Не поддерживается

## Использование меню компьютера

- 1 Нажмите кнопку (MENU) для отображения меню компьютера.
- 2 Используйте кнопки ▲ ▼ для доступа к настройкам и кнопки ◀ ▶ для выбора или изменения настройки (настройки сохраняются автоматически).

## Настройки меню компьютера

- **Изображение:**
  - **Яркость/Контраст:** регулировка яркости и контрастности.
  - **Горизонт./Вертикальн.:** регулировка положения изображения по горизонтали и вертикали.
  - **Цветотепл.:** изменение тона цвета. Имеются следующие значения: **Холод.** (более синие тона), **Норм.** (сбалансированные тона) или **Теплый** (более красные тона).
- **Аудио:** выбор звука, воспроизводимого телевизором (в режиме телевизора, компьютера или радио FM).
- **Характерист.:**
  - **Фаза/Часы\*:** устранение горизонтальных (Фаза) и вертикальных (Часы) линий, создающих помехи.
  - **Формат:** при использовании телевизора с широким экраном можно выбрать широкоэкранный или местный формат. Для телевизора с экраном формата 4:3 доступен только "Местный" формат.
  - **Авторегулиров.:** автоматическая установка положения изображения и значения "Фаза"/"Часы".
- **Воз.к заво.уст.:** возврат к заводским настройкам (значениям по умолчанию).

\* Регулировка этих настроек возможна, только если выполнено подключение к компьютеру с выходом VGA.

## Использование телевизора в режиме HD (High Definition)

### Режим HD

В режиме HD (High Definition) можно просматривать более четкие и резкие изображения, вводимые через вход DVI-I, если используется ресивер/оборудование HD, которые могут транслировать программы высокой четкости.

### ВАЖНО

Чтобы телевизор мог работать в режиме HD, следует выполнить следующие действия.

- 1 Подсоедините выход DVI ресивера HD к входу DVI-I телевизора с ЖК-дисплеем. Если ресивер HD оснащен только разъемом HDMI, то потребуется кабель DVI - HDMI.
- 2 Подсоедините аудиовыходы (красный и белый) ресивера HD к аудиовходам DVI телевизора. Для получения дополнительной информации о выполнении подключений см. стр. 18.

### Выбор режима HD

- 1 Нажмите кнопку **AV** на пульте дистанционного управления, чтобы отобразить список "Источник".



- 2 С помощью кнопок **▲ ▼** выберите **Высок. разр.** и нажмите кнопку **▶** для переключения телевизора в режим HD.
- 3 Для возврата в режим телевизора нажмите кнопку **AV**, выберите **ТВ** и подтвердите выбор, нажав кнопку **▶**.

### Использование меню HD

- 1 Нажмите кнопку **MENU** для отображения меню HD.
- 2 Используйте кнопки **▲ ▼** для доступа к настройкам и кнопки **◀ ▶** - для выбора или изменения настройки.

### Меню установки в режиме HD

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Элемент **Установить** в меню **Высок. разр.** недоступен. В режиме HD **НЕТ** функции "Установить".

### Настройки изображения и звука в режиме HD

Функции настроек изображения и звука в режиме HD аналогичны функциям настроек изображения и звука в режиме телевизора и работают так же, как настройки изображения и звука в режиме телевизора (см. стр. 8).

### Функции в режиме HD

- **Спать:** см. раздел "Использование функции "Спать" на стр. 9.
- **Сдвиг по горизонт.:** регулировка положения изображения по горизонтали.

### Поддерживаемый формат отображения в режиме HD

Аналоговый и цифровой режим HD	20"/51 см		23"/58 см	
	4:3		16:9	
	VGA		WXGA	
Формат сигнала	Аналоговый	Цифровой	Аналоговый	Цифровой
1 SDTV 480i	√	X	√	X
2 SDTV 576i	√	X	√	X
3 EDTV 480p	√	√	√	√
4 EDTV 576p	√	√	√	√
5 HDTV 720p	√	X	√	√
6 HDTV 1080i	X	X	√	√

√ Поддерживается

X Не поддерживается

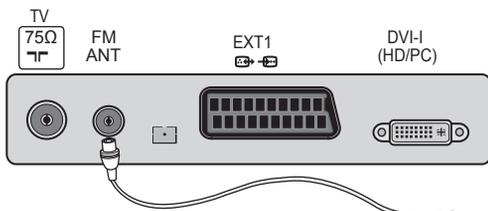
## Использование телевизора для прослушивания радио FM

Этот телевизор можно использовать для прослушивания радио FM.

### ВАЖНО

Чтобы телевизор мог работать в режиме радио FM, следует выполнить следующие действия.

- 1 Подсоедините провод радиоантенны к гнезду FM ANT на задней панели телевизора.



- 2 Нажмите кнопку (AV) на пульте дистанционного управления, чтобы отобразить список "Источник".

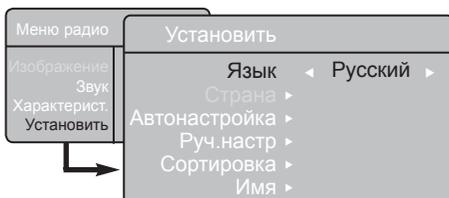


- 3 С помощью кнопок ▲ ▼ выберите Радио FM и нажмите кнопку ► для переключения телевизора в режим радио FM.

- 4 Для возврата в режим телевизора нажмите кнопку (AV), выберите ТВ и подтвердите выбор, нажав кнопку ►.

### Использование меню в режиме радио FM

- 1 Нажмите кнопку (MENU) для отображения меню Радио FM.



- 2 Используйте кнопки ▲ ▼ для доступа к настройкам и кнопки ◀ ▶ - для выбора или изменения настроек.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Элемент **Изображение** в меню Радио FM недоступен. В меню "Радио FM" **НЕТ** функции **Изображение**.

### Настройки меню Радио FM

#### • Установить

- **Язык:** выбор нужного языка экранных меню.

#### \* Выбор языка

Если по какой-то причине язык был выбран неправильно, вы его не понимаете и не можете управлять телевизором, см. стр. 7, на которой приведены инструкции по восстановлению нужного языка.

- **Автонастройка:** установка радиостанций в диапазоне FM в автоматическом режиме (полный поиск).

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Если поиск в процессе автонастройки будет прерван, то будут сохранены не все станции. Чтобы сохранить все радиостанции в диапазоне FM, потребуется *выполнить полный поиск с автонастройкой еще раз.*

- **Руч.настр:** установка радиостанций в диапазоне FM вручную (поиск станций по отдельности). Выберите "Номер канала" с помощью кнопки ▼ и введите нужный номер канала с помощью кнопки ◀ ▶.

Чтобы подтвердить установку, выберите **Запомнить** и нажмите кнопку ►. Радиостанция в диапазоне FM будет сохранена.

- **Сортировка:** работает так же, как и функция сортировки в режиме телевизора (см. стр. 6).

- **Имя:** работает так же, как и функция указания имени в режиме телевизора (см. стр. 8).

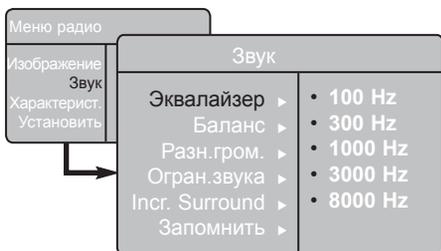
**ПРИМЕЧАНИЕ.** Элемент **Страна** в меню Радио FM недоступен. В меню установки радио FM нет функции **Страна**.

## Использование телевизора для прослушивания радио FM

### Использование меню в режиме радио FM

#### • Звук

Функции настроек звука в режиме радио FM аналогичны настройкам звука в режиме телевизора и работают так же, как настройки звука в режиме телевизора (см. стр. 8).



**ПРИМЕЧАНИЕ.** Элемент **Разн.гром.** в меню Радио FM недоступен. Функции **Разн.гром.** нет в меню "Звук" в режиме радио FM.

#### • Характерист.

- **Храните. экрана:** выберите значение "Вкл.", чтобы активировать функцию заставки. Выберите значение "Выкл.", чтобы отключить эту функцию.
- **Спать:** см. раздел "Использование функции "Спать" на стр. 9.

## Использование характеристик звука в режиме радио FM

Функция **Smart Sound** в режиме радио FM позволяет выбрать любой из следующих 4 звуковых режимов: **Классика**, **Джаз**, **Поп музыка** и **Персонал**.

Кроме настройки **Персонал.**, три остальных музыкальных режима предварительно установлены на предприятии-изготовителе. Для выбора необходимых пользователю значений частот в меню "Звук" используется режим **Персонал.** После выбора нужных значений частот, выберите **Запомнить** и нажмите кнопку ► для сохранения персональных настроек.

Функции настроек звука в режиме радио FM аналогичны настройкам звука в режиме телевизора и работают так же, как настройки звука в режиме телевизора (см. стр. 8).

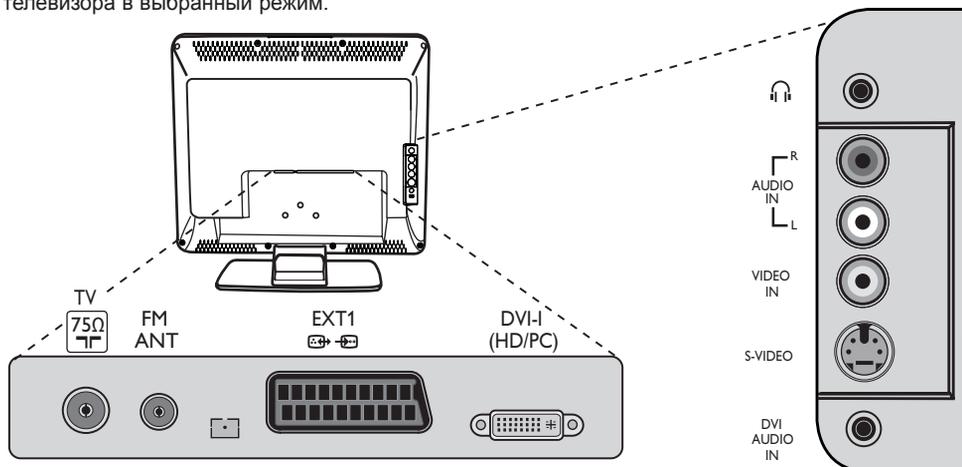
Нажмите несколько раз кнопку , чтобы просмотреть все настройки и выбрать нужный режим.



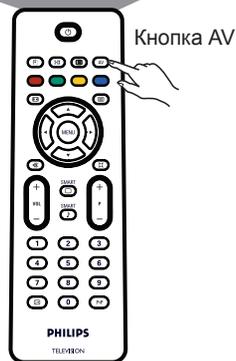
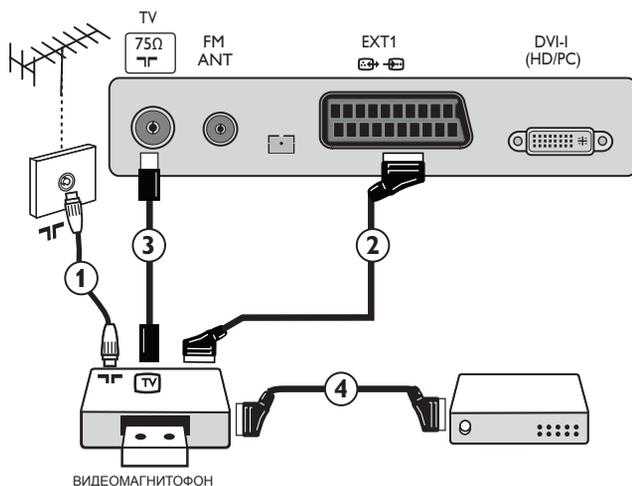
## Подключение периферийного оборудования

Телевизор оснащен 1 внешним разъемом, который находится в его нижней части (EXT1), и боковыми разъемами.

Нажмите кнопку **AV** на пульте дистанционного управления для отображения списка "Источник". С помощью кнопок **▲** **▼** выберите **EXT1**, **AV/SVHS**, **Компьютер**, **Высок. разр.** или **Радио FM** в зависимости от того, какое оборудование подсоединено. Нажмите кнопку **▶** для переключения телевизора в выбранный режим.



### Подключение записывающего устройства (DVD/видеомагнитофона)



Подключите кабель антенны **①**. Для обеспечения оптимального качества изображения используйте качественный кабель с разъемом Euro **②**. Если видеомагнитофон не оснащен гнездом для разъема Euro, то единственным возможным вариантом подключения будет кабель антенны **③**. Поэтому потребуется настроить тестовый сигнал видеомагнитофона и назначить для него канал 0 или сохранить тестовый сигнал на каналах от 90 до 99 (см. раздел "Ручная настройка" на стр. 6). См. также руководство по видеомагнитофону.

Нажмите кнопку **AV** для отображения списка "Источник" и с помощью кнопок **▲** **▼** выберите **EXT1**. Используйте кнопку **▶** для переключения на выбранный источник.

### Декодер с видеомагнитофоном

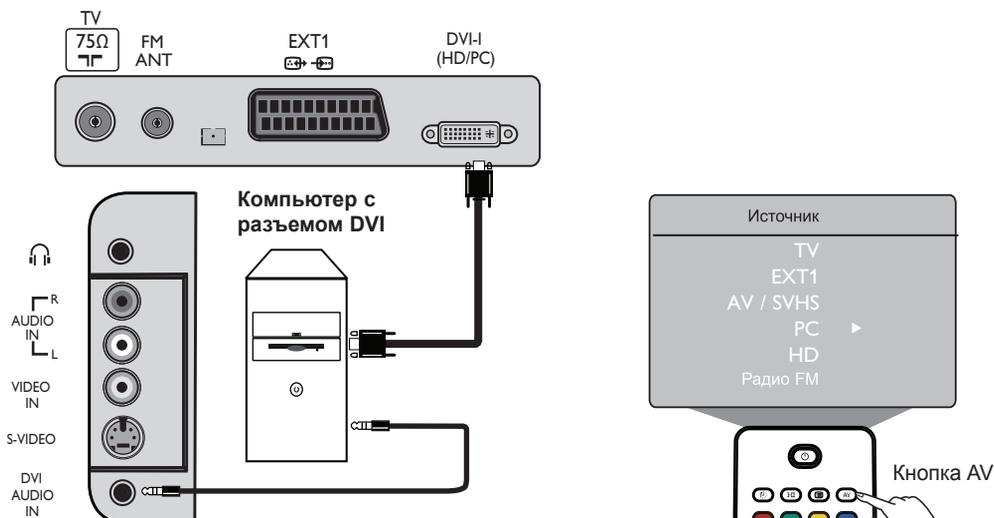
Подключите один конец кабеля Euro **④** к декодеру, а второй конец - к разъему Euro на видеомагнитофоне. См. также руководство по видеомагнитофону. Кроме того, декодер можно подключить непосредственно к разъему **EXT1** с помощью кабеля Euro.

**ВАЖНО!** Для подключения декодера Canal + следует использовать только разъем Scart EXT 1.

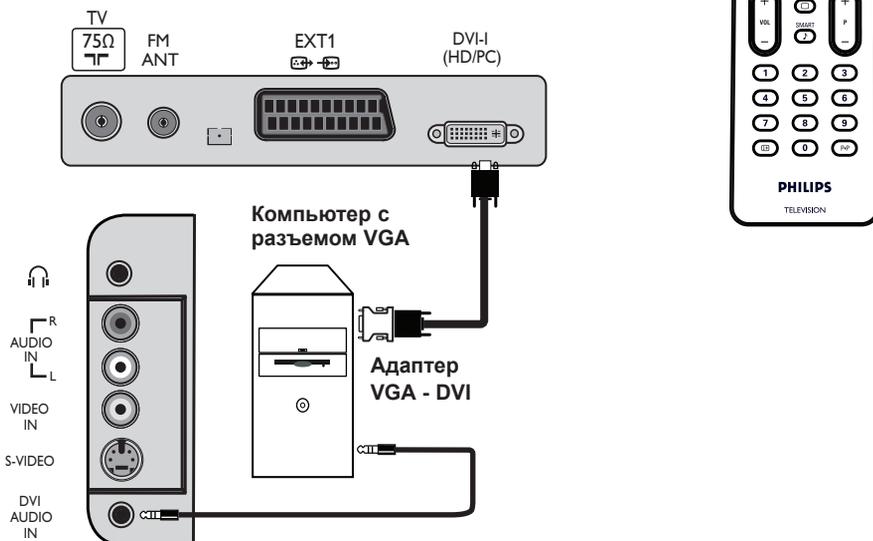
## Подключение периферийного оборудования

### Подключение компьютера

#### Подключение DVI (компьютер) - DVI-In (телевизор)



#### Подключение VGA (компьютер) - DVI-In (телевизор)



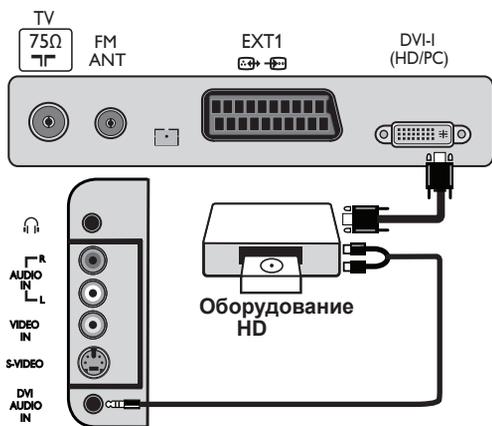
- 1 Подключите выход DVI компьютера к входу DVI-I телевизора с ЖК-дисплеем. Если компьютер оснащен только разъемом VGA, используйте кабель DVI - VGA для подключения к компьютеру.
- 2 Подключите аудиовыход компьютера к аудиовходу DVI телевизора.

- 3 Нажмите кнопку **AV** для отображения списка "Источник" и с помощью кнопок **▲ ▼** выберите **Компьютер**. Используйте кнопку **▶** для переключения на выбранный источник.

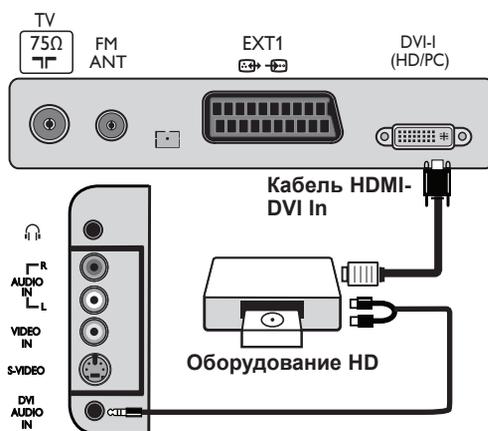
## Подключение периферийного оборудования

### Подключение оборудования с поддержкой HD (High Definition)

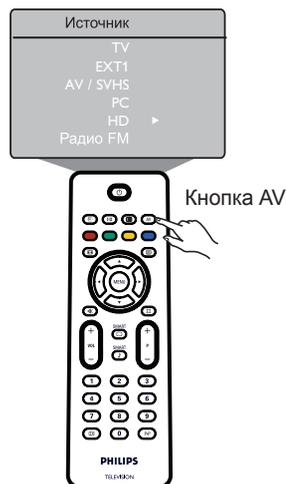
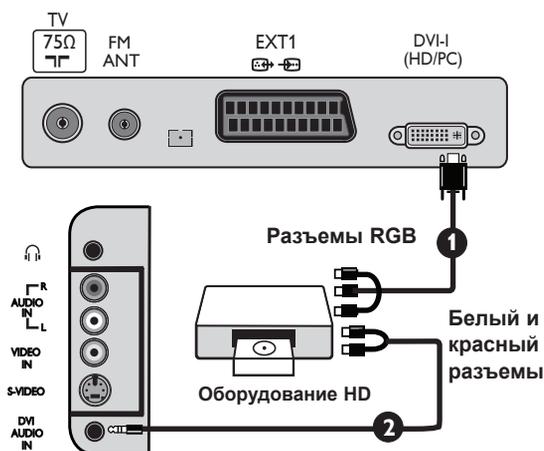
#### Подключение DVI - DVI-In



#### Подключение HDMI - DVI-In



#### Подключение CVI - DVI-In

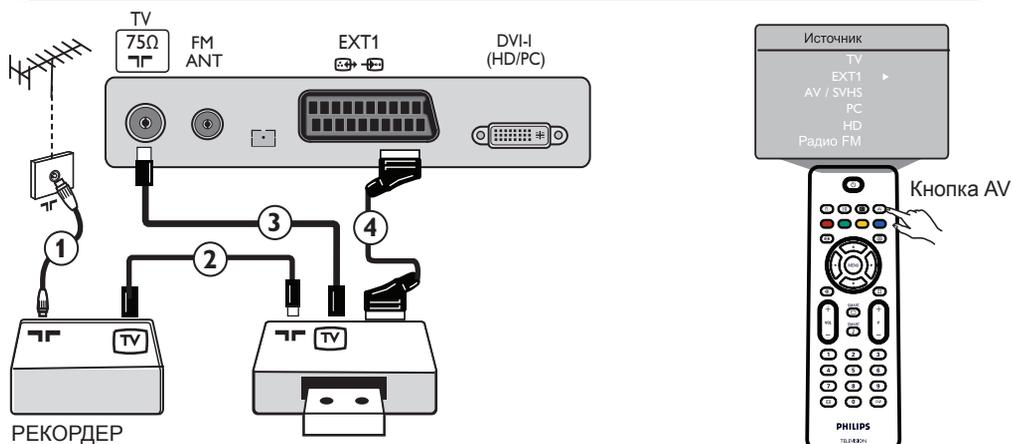


При использовании оборудования HD, передающего сигналы телевидения высокой четкости, телевизор может принимать эти сигналы, если выполнены описанные ниже подключения.

- 1 Подключите выход **DVI/CVI** оборудования HD к входу **DVI-I** телевизора с ЖК-дисплеем. Если оборудование HD оснащено только разъемом HDMI, то необходим кабель адаптера DVI - HDMI (см. схемы выше).
- 2 Подключите аудиовыходы (красный и белый) ресивера HD к **аудиовходу DVI** телевизора.
- 3 Нажмите кнопку **AV** для отображения списка “Источник” и с помощью кнопок **▲ ▼** выберите **Высок. разр.** Используйте кнопку **▶** для переключения на выбранный источник.

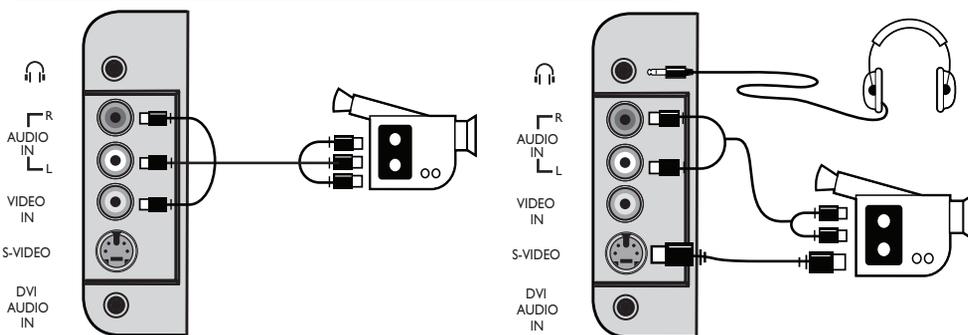
## Подключение периферийного оборудования

### Подключение другого оборудования (спутниковый ресивер, декодер, игровая приставка и т.д.)



- 1 Подключите кабели антенны ①, ② и ③, как показано на рисунке (только в том случае, если периферийное оборудование оснащено входом/выходом телевизионной антенны). Для обеспечения лучшего качества изображения подключите любое из устройств с помощью кабеля Euro ④ к разъему EXT1.
- 2 Найдите тестовый сигнал периферийного оборудования таким же способом, как и для видеоманитона.
- 3 Нажмите кнопку **AV** для отображения списка “Источник” и с помощью кнопок  $\Delta$   $\nabla$  выберите **EXT1**. Используйте кнопку  $\blacktriangleright$  для переключения на выбранный источник.

### Подключение камеры, видеокамеры, наушников



#### Камера или видеокамера

- 1 Подключите камеру или видеокамеру, как показано на рисунке.
  - 2 Монофоническое оборудование подключите к разъему **VIDEO IN** (желтый) и **AUDIO L** (белый). Стереоборудование подключите также к разъему **AUDIO R** (красный). Если имеется оборудование с разъемом **S-VHS**, подключите кабель S-Video к входу **S-VIDEO**, а не к входу **VIDEO IN**.
- ПРИМЕЧАНИЕ.** Подключение с помощью разъема **S-VIDEO** имеет преимущество перед **VIDEO IN**, если одновременно используются оба разъема.

- 3 Нажмите кнопку **AV** для отображения списка “Источник” и с помощью кнопок  $\blacktriangle$   $\blacktriangledown$  выберите **AV/SVHS**. Используйте кнопку  $\blacktriangleright$  для переключения на выбранный источник.

#### Наушники

- 1 Вставьте разъем в гнездо для наушников, как показано на рисунке.
- 2 Для обеспечения оптимальной работы необходимо использовать наушники с сопротивлением от 32 до 600 Ом.

**Примечание.** Звук телевизора будет отключен. Звук будет выводиться только через наушники.

## Советы по устранению неполадок

Ниже приводится список возможных неполадок телевизора. Перед обращением в службу технической поддержки выполните следующие простые проверки.

Признак	Возможные причины	Необходимые действия
На экране нет изображения	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Неисправен источник питания</li> <li>• Отключено питание телевизора</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Проверьте надежность подключения кабеля питания к розетке и телевизору. Если питание по-прежнему отсутствует, выключите вилку из розетки. Подождите 60 секунд и снова вставьте вилку в розетку. Снова включите телевизор.</li> <li>• Нажмите кнопку POWER на телевизоре.</li> </ul>
Плохой прием (“снег” на экране и помехи звука)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Неправильно подключена антенна</li> <li>• Слабый сигнал</li> <li>• Неправильно выбрана телевизионная система</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Проверьте подключение антенны на задней панели телевизора.</li> <li>• Попробуйте настроить изображение вручную (см. стр. 7).</li> <li>• Правильно ли выбрана телевизионная система (см. стр. 7)?</li> </ul>
Нет изображения	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Неисправны антенна и кабель</li> <li>• Неверно выбран источник</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Проверьте надежность подключения кабелей Euro и антенн к разъемам.</li> <li>• Проверьте правильность выбора источника. Нажмите кнопку  для входа в список “Источник” и выбора нужного источника.</li> </ul>
Нет звука на некоторых каналах	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Неправильно выбрана телевизионная система</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Проверьте правильность выбора телевизионной системы (см. стр. 7).</li> </ul>
Нет звука а	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Установлен нулевой уровень громкости</li> <li>• Звук отключен</li> <li>• Подключены наушники</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Попробуйте увеличить громкость.</li> <li>• Проверьте, не включен ли режим отключения звука () Если режим отключения звука включен, нажмите кнопку , чтобы отключить этот режим.</li> <li>• Направьте пульт дистанционного управления точно на датчик на передней панели телевизора.</li> <li>• Отключите наушники.</li> </ul>
Звуковые помехи	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Помехи от электроприборов</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Попробуйте выключить используемые электроприборы, например фен, пылесос.</li> </ul>
На экране отображается непонятный язык, невозможно управлять телевизором	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Случайно выбран неподходящий язык</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Нажмите кнопку , чтобы закрыть меню, отображаемое на экране. Нажмите кнопку , чтобы войти в главное меню. С помощью кнопки  выберите четвертый элемент в главном меню. С помощью кнопки  войдите в меню следующего уровня и с помощью кнопки  выберите нужный язык.</li> </ul>
Телевизор не реагирует на команды пульта дистанционного управления	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Неправильно установлены батарейки</li> <li>• Батарейки разрядились</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Проверьте правильность установки (размещения) батареек.</li> <li>• Попробуйте заменить батарейки.</li> </ul>
Появление время от времени красных, синих, зеленых и черных точек на экране	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Это случается с жидкокристаллическими панелями</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Это не является неисправностью. При создании жидкокристаллических панелей применяется очень высокоточная технология, позволяющая передавать мельчайшие детали изображения. Иногда на экране может появиться несколько неактивных пикселей, которые отображаются в виде красных, синих, зеленых или черных точек. Следует заметить, что это не влияет на характеристики работы телевизора.</li> </ul>
Прерывистость или мигание изображения в режиме HD	<ul style="list-style-type: none"> <li>• * Сбор идентификации HDCP (см. глоссарий)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Сбой идентификации HDCP* подключенного цифрового оборудования (DVD-проигрывателя или приставки для кабельного телевидения) приводит к появлению помех. См. руководство пользователя для подключенного цифрового оборудования.</li> <li>• Используйте стандартный кабель HDMI - DVI.</li> </ul>
Нет ни изображения, ни звука, хотя красный индикатор на передней панели горит	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Установлен режим ожидания</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Нажмите кнопку .</li> </ul>

Признак	Возможные причины	Необходимые действия
<b>Невозможен доступ в меню “Установить”</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Выбран режим AV, EXTERNAL или HD</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Нажмите кнопку AV и выберите режим телевизора. Теперь для входа в меню “Установить” потребуется нажать кнопку Menu.</li> </ul>
<b>Не работают режимы компьютера</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Неправильно выполнены подключения</li> <li>• Неверно выбран источник</li> <li>• Неправильно выбрано разрешение экрана</li> <li>• Неправильно настроена графическая плата компьютера</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Проверьте правильность подключений (см. раздел “Подключение компьютера” на стр. 17).</li> <li>• Проверьте правильность выбора источника.</li> <li>• Нажмите кнопку  для входа в список “Источник” и выбора нужного источника.</li> <li>• Проверьте, установлено ли на компьютере поддерживаемое разрешение дисплея (см. раздел “Подключение компьютера” на стр. 17).</li> <li>• Проверьте настройку графической платы компьютера.</li> </ul>
<b>Тусклые цвета при использовании разъема S-Video</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Неправильно распознается сигнал</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Проверьте надежность подключения кабеля питания</li> <li>• Нажмите кнопку P + на пульте дистанционного управления для выбора следующего канала, а затем кнопку P - для выбора предыдущего канала.</li> </ul>
<b>В режиме компьютера в верхней и нижней части экрана отображаются черные полосы</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Слишком высокая частота развертки компьютера</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Установите частоту развертки компьютера, равную 60 Гц.</li> </ul>

## Глоссарий

**DVI** (Digital Visual Interface): стандарт цифрового интерфейса, разработанный группой Digital Display Working Group (DDWG) для преобразования аналоговых сигналов в цифровые с целью использования как на аналоговых, так и на цифровых мониторах.

**VGA** (Video Graphics Array): общий стандарт систем отображения графики для ПК.

**Сигналы RGB**: это три видеосигнала (красный, зеленый и синий), которые составляют изображение. Использование этих сигналов позволяет улучшить качество изображения.

**Сигналы S-VHS**: это 2 отдельных видеосигнала Y/C, используемых в стандартах записи S-VHS и Hi-8. На пленке отдельно записаны сигналы яркости Y (черный и белый) и сигналы цветности C (цвет). Это обеспечивает более высокое качество изображения, чем в обычном видео (VHS и 8 мм), где сигналы Y/C объединены в один видеосигнал.

**Звук NICAM**: процесс, который делает возможной передачу цифрового звука.

**16:9** : соотношение между шириной и высотой экрана. Широкоэкранные телевизоры имеют форматное соотношение 16:9, а обычные телевизоры - 4:3.

**HDMI** (High-Definition Multimedia Interface): обеспечивает полностью цифровой интерфейс аудио/видео в несжатом виде между телевизором и аудио-/видеокомпонентом, поддерживающим интерфейс HDMI, например приставкой для кабельного телевидения, DVD-проигрывателем и ресивером A/V. HDMI поддерживает улучшенное видео (видео высокой четкости), а также двухканальный цифровой звук.

**Система**: для трансляции телевизионных передач в разных странах используются разные форматы. Они включают: BG, DK, I и LL'. Настройка “Система” (стр. 6) используется для выбора этих разных стандартов. Эти стандарты не следует путать с форматами цветовой кодировки PAL или SECAM. PAL используется в большинстве стран Европы, SECAM - во Франции, России и большинстве африканских стран. В США и Японии используется другая система, которая называется NTSC.

**HDCP** (High-bandwidth Digital-Content Protection): HDCP выполняет шифрование при передаче цифрового содержимого между видеоисточником (или передатчиком), например компьютером, DVD-проигрывателем или приставкой для кабельного телевидения, и цифровым дисплеем (или ресивером), например монитором, телевизором или проектором.







© 2007 Koninklijke Philips N.V.

All rights reserved

Document order number: 3139 125 39021